CATALOGO DI VOCI DUBBIE ITALIANE PER PRONUNZIARLE, E SCRIVERLE...

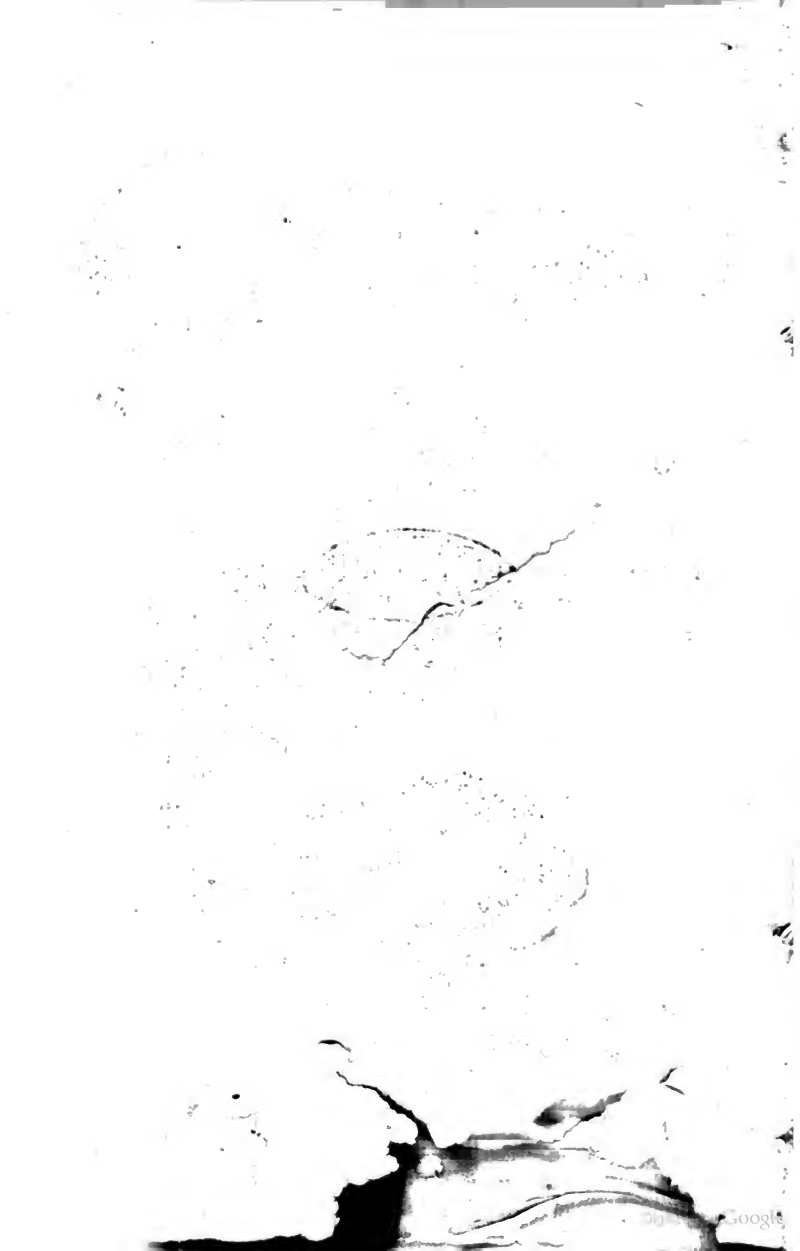
Digitized by Google

6. L. 5 28

Digitized by Google

BIBLIOTECA NAZ
ROMA
VITTORIO EMANUELE

Digitized by Google



BIBLIOTECA NAZ
ROMA
VITTORIO EMANUELE

Digitized by Google

Digitized by Google

BIBLIOTECA NAZ.
ROMA
VITTORIO EMANUELE

BIBLIOTECA NAZ.
ROMA
VITTORIO EMANUELE

Digitized by Google

Digitized by Google

CATALOGO

DI VOCI DUBBIE ITALIANE

Per pronunziarle, e ſcriverle correttamente ſecondo la vera Ortografia,

POSTE IN ORDINE D' ALFABETO

Con alcune Regolette d'Ortografia, e li Nomi proprj d' Uomini, Città, &c. &c.

CONSAGRATO AL MERITO IMPAREGGIABILE

DI S. E. IL SIGNOR

D. FERDINANDO

CARAFA DI STIGLIANO

DUCA DI CALVELLO &c. &c.

BIBLIOTECA NAZ. ROMA VITTORIO EMANUELE

IN NAPOLI MDCCLXXI.

CON LICENZA DE' SUPERIORI.

Digitized by Google

Floriferis ut apes in ſaltibus omnia libant ,
Omnia nos itidem depaſcimur aurea dicta.

Lucretius lib. III. 11.

Le lettere m. c. ſignificano meglio che

Digitized by Google

Costume universale della nostra Italia, e specialmente del nostro Regno, di cominciarsi gli studj da' rudimenti della lingua latina; essendo pochissimi coloro che apprendono nella loro fanciullezza i principj della lingua nostra, la quale s'impara ordinariamente per pura pratica. Quindi avviene che molti uomini anche dottissimi scrivono male la lingua Italiana; perchè, non avendola studiata nel tempo proprio, malvolentieri si risolvono poi a studiarla quando si trovano applicati a' studj più gravi. Succede loro assai spesso che, incontrando una parola di dubbia Ortografia, o consumano troppo tempo in consultare vocabolarj e gramatiche, o per mancanza di tempo, o di libri, o di pazienza, saltano il fosso, e fanno sconci errori. Ho stimato adunque far cosa grata al Pubblico, presentandogli un Catalogo delle voci dubbie che più frequentemente s'incontrano, con apporvi alcune regolette che possano servire per altre simili voci. Nel distendere questo Catalogo mi sono uniformato al Vocabolario della Crusca, ed agl'insegnamenti de' migliori Maestri della lingua Italiana: onde potrà ognuno sicuramente fidarsene.

BIBLIOTECA NAZ. ROMA VITTORIO EMANUELE

Digitized by Google

TUtti gl'imperfetti del ſoggiuntivo, e del deſiderativo debbonſi ſcrivere con due B come amerebbe, direbbe, farebbe, e così ancora i perfetti dell' indicativo d' alcuni verbi, come ebbi, accrebbi, conobbi.

I verbali che terminano in *bile* ſi ſcrivono con una B. amabile, terribile &c.

Nella particella *che* ſi dee raddoppiare la C. quando è in compoſizione con altra particella accentata, come acciocchè, coſicchè.

Il *G.* Italiano che deriva da *T.*, o *S.* Latino ſi uſa ſemplice, come ragione, pregio, Ambrogio; ma quando deriva da *I.* o *D.* ſi raddoppia, come maggio, maggiore, moggio, meriggio, peggio, ſoggetto.

I verbi che in Latino, ſi ſcrivono con un *G.*, in Italiano ſi ſcrivono ordinariamente con due, come reggo, affliggo, fuggo, leggo, reggere, affliggere &c.

Similmente nelle voci derivate da parole originarie Italiane ſi raddoppia il *G.*, come vagheggio da vago, paſſeggio e paſſaggio da paſſo.

Si Scrive *agio* commodo, *aggio*, intereſſe del cambio, regio e regia adjettivi; Reggio nome di Città, e Reggia l' abitazione Reale.

La *Z.* che precede un *I.* unito ad altra vocale ſuſſeguente ſi ſcrive ſemplice, come azione, divozione, &c. in ogni altro caſo ſi raddoppia.

Alle parole comincianti da *S* impura ſi aggiunge nel principio un *I* quando ſon precedute dalle particelle in, con, non, per, come *con iſtupore*, *per isbaglio*. Se n' eccettuano però i nomi propŗj, come Stefano, Strabone, Stagira, Spira, Spalatro, Stilo &c.

Gli articoli gli, agli &c. ſi ſcrivono intieri quando la voce ſeguente comincia da vocale, purchè non ſia *I*, nel quale caſo ſi ſcrivono coll' apoſtrofo.

Digitized by Google

Abadeſſa, e Abbadeſſa
Abate, e Abbate
A baſtanza, e Abbaſtanza
Abazia, e Abbazia
Abbacinare
Abbacinato
Abbaco
Abbadare
Abbagliare, e abbarbagliare
Abbaglio
Abbajare
Abballare
Abbandonare
Abbandono
Abbaruffare
Abbaſſare
Abbaſſo
Abbattere
Abbazia
Abbellire
Abbenchè, e non abenchè,
Abbeverare
Abbiettare
Abbiezione non abiezione
Abbigliare
Abbiſognare
Abbiurare
Abboccare
Abbocconare
Abbominare, e abominare
Abbominoſo, e Abominoſo
Abbonacciare
Abbondantemente
Abbondanza, abondanzia, e abbundanzia
Abbondare, non abondare
Abbordare
Abborrire, e aborrire
Abbottonare
Abbozzare
Abbozzo
Abbracciare
Abbrancare
Abbreviare
Abbroſtire, e Abbroſtolire
Abbruciare non abruciare
Abbrunire, e abbrunare
Abbruſtolare non abbruſtolire
Abburattare
Abete, e abeto
Abietto, e abbietto
Abile
Abilitare
Abiſſare
Abiſſo
Abitare
Abito
Abituale
Ablativo
Abolire, e abrogare
Abominare, e Abbominare
Abominazione, abbomi-

minazione
Abominevole, e abbominevole
Aborrimento, e abborrimento
Aborrire, e abborrire
Aborrito, e abborrito
Abortare, e abortire
Aborto
Abramato
Abrogare
Abſenzia, e abſenza
Abuſare

AC

A cagiòne, non accagione
Accademia
Accagionare
Accanto, accoſto, allato
Acchetare, e acquietare
Acciaio, e acciaro
Acciò, e a ciò
Acciocchè
Accolito
Accomodare
Accordo, m.c. accordio
Acqua
Acquetare
Acremente, e agramente
Acro, e agro
Acuto, e aguto
Acutezza

AD

Adagiare
Adagio
Adattare
Addì, e a dì
Addiettivo, e aggettivo
Addietro, non a dietro
Addimanda, e addomanda
Addimeſticare, e addomeſticare
Addobbare
Addoſſo
Adeguare non adequare
Adequazione non adeguazione
Adjacente
A Dio, m.c. Addio
Adivenire, e addivenire
Adocchiare
Adombrare
Adoperare, e adoprare
Adorabile
Adottare
Adozione
Aduggiamento
Aduggiare

AF

A fè, e affè
Affabilità, e affabilitade
Affermare non affirmare
Affibbiare
Affiggere
Affliggere
Affocare
Affogare
Affumato, e affummato
Affuſcare, e offuſcare

Digitized by Google

AG

Agente
Agevole
Aggelare
Aggentilire, e ingentilire
Aggettivo, e adjettivo
Agghiacciare
Aggiacere
Aggio vantaggio
Aggiornare
Aggirare
Aggiudicare
Aggiugnere, e aggiungere
Aggiuſtare
Aggradire, e aggradare
Aggraffare
Aggrandire, e ingrandire
Aggrappare, e aggrampare
Aggravare
Aggravio
Aggraziato
Aggregare
Aggreggiare
Aggrinzare
Aggrottare
Agguantare
Aggruppare
Agguagliare
Agguato, e aguato
Agguerrire
Aggustare
Agiare e adagiare
Agibile
Agio comodo
Agitare
Ago non aco
Agognare, e agugnare
Agonìa, e angonìa
Agricoltura non Agricultura
Agrume non acrume
Aguatare e agguatare
Aguato, e agguato
Agurare, e augurare,

AH AI

Ah, e ahi
Ahimè
Aitare, e ajutare, non agiutare
Aita e ajuto, non agiuto

AL

Albeggiare
Albero, e arbore
Arbitrio, m. c. albitrio
Alchimia, e Archimia
Allattare, e lattare
Alleggerire
Alloggiare
Alloro, e lauro
Altare
Altiero, e altero
Altramente, altramenti altrimenti, non altrimente
Altrettanto, e altrettanti

AM

Amareggiare
Amatore, e amadore
Ambi ambe, e ambo

Digitized by Google

Ambaſciata, e imbaſciata
Ambaſciatore, ambaſciadore, e imbaſciatore
Ambedue, ambidui, ambodue, amendue, e ammendue
Ammagrare, e ammagrire
Ammazzare
Ammenda, e emenda
Ammonire, e ammunire, e avvertire
Ammorbidare, e ammorbidire
Ammotolire, e ammutire
Amoreggiare
Amorevolezza
Ampio, m. c. amplo
Ampiſſimo, e ampliſſimo
Ampleſſo, e abbraccio

AN

Anche m. c. anco
Ancilla, e ancella
Ancorchè, e ancorachè
Angariare, e angheriare
Angolo, e angulo
Anima e poetic. alma
Annacquare, e innacquare
Annaffiare e innaffiare
Annerire, e annerare
Annebbiare, offuſcare
Anneſtare, e inneſtare
Annichilare, e annichilire
Annuo, annuale, e Annovale.
Annuvolare, e annuvolire
Anſare, e anelare
Anteporre e antiporre

AP

A piè, appiè, e appiede
A pieno, e appieno
A poco, e appoco
Apparentare, e imparentare
Appo, preſſo, appreſſo
Appoggiare
Appoſtolico, e Apoſtolico
Appoſtolo, e Apoſtolo

AR

Arbitro
Arboſcello arbuſcello, e arbuſcella
Arcidiacono, e Archidiacono
Aria, e aere
Arimmetica, Aritmetica, e ariſmetica
Arrabbiare
Arroſſire, e arroſſare
Arrotare, e arruotare
Artificio, e artifizio
Artigiano non artegiano

AS

Aſciugare m. c. ſciugare

Aſma,

Asma, e asima
Assaggiare
Assicurare, e assecurare
Assiepare, non assepare
Assocciare, dare a soccio
Associare, accompagnare
Associazione, accompagnamento
Astraere, e astrarre
Astringere, e astrignere

AT

Atomo m. c. atamo
Attegnenza, e attenenza
Attignere, tirar sù l'acqua
Attingere, toccare
Attribuire, appropiare
Attributo, propietà
Attuffare, e tuffare

AV

Avanzare
A ventura, a caso
Aversione, e avversione
Aumentare, e augumentare
Aumento, e augumento
Avolo, e avo
Avvantaggiare
Avvantarsi, gloriarsi
Avvegnachè, e avvengachè
Avvelenare non avvelenire
Avventura
Avventurare
Avverbio
Avversario
Avversità, e avversitade
Avvertimento
Avvezzamento
Avvezzare
Avvezzo
Avvisare
Avvocato m.c. Avvocado

AZ

Azienda
Azione
Azzimi
Azzoppato
Azzuffare
Azzurro

BA

Babbione
Babbo
Babbuino
Babbuasso
Baccelliere, e Baccelliero
Baciare, e Basciare
Bacile, e Bacino
Bacio m. c. bagio
Badessa, e Abbadessa
Badia, e Abbadia
Bajare e Abbajare
Baldanza, m.c. baldezza
Baldanzoso
Balia, m. c. baila
Baliaggio

Balfamo, e balfimo
Balza ripa
Balzare, rifaltare
Bambagia, m. c. bambagio
Bambino, m. c. bambolo
Bambòccio
Bamboleggiare
Bambolino
Banchiere, e banchiero
Bandeggiare, efiliare
Bandeggiato, e bandito
Bandire, notificare
Barbaglio, e abbaglio
Barbaro, e barbero,
Barbieria, e Barberia
Barile
Baronaggio
Barra, e sbarra
Baruffa, azzuffamento
Base, e Basa
Basette, mustacci
Basilica, e Bassilica
Battello, non batello
Battesimo, e Battesmo
Battezzare non battizzare
Baule
Bazzecole

BE.

Beccheria, macello
Beffa, e beffe
Beffare, e sbeffare
Bellico, e umbilico
Beltà, e beltade m.c. biltà, e bieltà
Benchè, e benechè
Bendare, e abbendare
Benedire m. c. benedicere
Benedizione
Beneficenza, e benificenza
Beneficio, benificio benefizio, e benifizio
Beneficiato, e benefiziato
Benevolenza, e benivovolenza
Benevolo, e benivolo
Benvolentieri
Bere, e bevere
Bernòccolo
Berretta
Bersaglio
Berteggiare burlare
Bestemmia, biastemmia, e biastema
Bettola osteria
Beveraggio
Bezzo picciola moneta

BI

Biada, e biado
Biancheggiare
Biancheggiato
Biancheria non biancaria
Bianchezza
Biasimo m. c. biasmo
Biasimare, e biasmare
Bibbia non Biblia
Bicchiere non becchiere
Bigio

Bir-

Birbone barone
Biſaccia, e biſacce
Biſavo, e biſavolo
Bisbìglio, bisbiglìo
Bizzarria
Bizzarro

BO

Boccale
Boccaletto
Boccheggiare
Boccone
Boce, e voce
Bollente, e bogliente
Borbottare
Borragine, e borrana
Borſa ſacchetto
Botanico
Bottega
Bottegajo
Bove, e bue
Bozza, bozzo, e abbozzo
Bozzoluto, e bozzoloſo

BR

Braccia m. c. bracci
Bracia bragia, e brage
Braveggiare
Breve, e brieve
Briachezza, e ebbriachezza
Bruciare, e abbruciare

BV

Bubbòne enfiato
Bùfalo, e bùfolo
Bugìa
Bugiardo
Bugio, e buco
Burraſca

CA

Cabala
Cacào, e cacòao
Cacciagione
Cacciare, e ſcacciare
Cachettico
Cacio non caſcio
Cadavero, e cadavere
Cadente, m. c. caggente
Cadenza
Caffè
Cagionare
Cagione
Calcagna, e calcagni
Calcolo, e calculo
Caldaja, m. c. caldajo
Calendario, e calendaro
Caleſſo non galeſſo
Caligine nebbia
Calunniare, m. c. calonniare
Calunniatore
Calzare
Cambiare
Camera
Camicia, e camiſcia non camiſa
Cammeo, non cameo
Camminare
Camminata, e caminata
Cammino
Campidoglio, e campidolio
Campare, e ſcampare
Campione

Campo
Canape, e canapa
Canattiere
Canavaccio, e canovaccio
Cancellare, e ſcancellare
Cancelleria
Canchero non cancaro
Cancrèna, cangrena, non gangrena
Candelliere, e candelabro non candeliere
Candidezza
Cangiare, cambiare
Canonico, m. c. calonico, o calonaco
Canonizzare
Canutezza
Canzona, e canzone
Capezzale
Capitano non Capitanio
Capogiro, e capogirlo
Cappare ſciegliere
Cappelliera
Cappone
Capretta, e cauretta
Caraffa
Caratterizzare
Carezzare, e careggiare
Carneſciale carnaſciale, e carnovale
Carnaggione
Carriaggio
Carriera
Carrozza non carozza
Carteggiare
Cartilagine
Caſtigare, e gaſtigare
Cattolico, non catolico
Cattedra
Cattedrale
Cavaleggiere,
Cavalleria non cavallaria o cavallieria
Cavaliere
Cavezza
Cauſa non cauſſa

CE

Cedro non cetro
Celebrare
Celebre
Celibe
Cembalo, e cembolo
Cennovanta
Centodue, e cendue
Centomila, e centomilia
Cerebro, e cervello
Ceremonia, cerimonia, e cirimonia
Cervo m. c. cervio
Cetera, e cetra

CH

Cherico, e chierico, e cherco
Chermiſi, e cremiſi
Chetare, e acchetare
Cheto, e quieto
Chiacchierare
Chiarire, e ſchiarire
Chicchera

Chie-

Digitized by Google

Chierica, e cherica
Chiesiuola, e Chiesicciuola

CI

Ciascuno, e ciascheduno
Cibare
Cibo
Cicorea, e cicoria
Cignere, e cingere
Ciliccio cilicio, e cilizio
Cimiterio, e cimitero
Cinghiale e cignale
Cinquantesimo, e quinquagesimo
Ciocchè
Cioccolata, cioccolato, ciccolate, e cioccolatte
Circolo, circulo
Circoncidere, circuncidere
Circondato, e circundato
Circonspetto, e circunspetto
Circonstanza, circostanza, circustanza, e circunstanzia
Circonstante, e circunstante
Circonvicino, e circunvicino
Circuito, e cercuito
Cirurgia, Chirurgia, e cirugia
Chirurgo, e cerusico
Città
Cittadino
Cittadinanza

CO

Coadjuvare non coadjovare
Cogliere, e corre
Coglio, e colgo
Colaggiù, e colaggiuso
Colaisù, e colassuso
Collegiata
Collegio
Collezione
Coltivare, e cultivare
Colto, e culto
Coltre non coltra
Combustibile, non combostibile
Comechè, e comecchè
Commedia, non comedia
Comentario
Commendare lodare
Commendevole; e commendabile
Comnlercio, e commerzio
Commessione, e commissione
Commessario, e commissario
Comodo, non commodo
Comodamente
Companatico
Comparito, e comparso

Comi-

Compenſare non compenzare
Compera, e compra
Compiuto, e compito
Comprendere non conprendere
Comunale
Comune, non commune
Comunicare
Comunione
Conciliabolo
Concioſiachè, concioſſechè, concioſiacoſachè, e concioſſecoſachè
Concittadino
Concluſione, e conchiuſione
Condannare, e condennare
Condiſcendere, e condeſcendere
Confabulare
Confermare non confirmare
Congettiurare, e conghietturare
Congiunto non congionto
Conjugato, e congiugato
Conjugazione non conjucazione
Conquaſſare, e ſconquaſſare
Conſacrare, conſecrare conſagrare, e conſegrare
Conſcienza, e coſcienza
Conſervevole, e conſervabile
Conſigliare, non conſegliare
Conſiglio non conſeglio
Conſolativo, e conſolatorio
Conſuſtanziale non conſoſtanziale
Continuare, e continovare
Contrabbando
Contrabbaſſo
Contraddanza
Contraffare
Contrariare, m.c. contradiare
Contraſſegno
Contrizione
Conturbare, e ſconturbare
Contraccambiare
Contraddire, non contradire
Contradizione, e contraddizione.
Contrappelo
Contrappeſo
Contrapporre
Contrappunto
Contrattempo
contravveleno
Contravvenire, a contra-

travenire
Coperchio, e coverchio
Coprire, e covrire
Coraggio
Coricare, e corcare
correggere non corrigere
Correzione
Corruzione
Corteggiare
Corteggio
Cortiggiano
Cortigiano non cortegiano
Cortinaggio
Coſpetto non conſpetto
coſtaggiù
coſtante non conſtante
Coſtanza
coſtaſsù
coſtellazione non conſtellazione
coſternare non conſternare
coſtipare non conſtipare
coſtruzione
coſtume, e coſtuma
cotidiano, e quotidiano
cozione cocitura

CR

creare, e criare
creatura, e criatura
credenza
creſima, e criſma
criſtero, e criſteo
crocifiggere, e crucifiggere
cronica, e cronaca

CV

cubare, giacere
cubito gombito
cubo
cucchiajo non cocchiajo
cugino
cuſtodire non coſtodire

DA

Dabbenagine
Da bene, e dabbene
Da dovero, e daddovero
Da lato, e dallato
Damigella non Damicella
Danajo, danaro, e denaro
Dannazione
Danneggiare
Danzare
Da poco, e dappoco
Da poi, e dappoi
Da poichè, e dappoichè
Dappiè, e dappiede
Dappocàggine
Da preſſo, e dappreſſo
Da prima
Dattorno, e d'attorno
Davante e davanti
Davvantaggio, e da vantaggio
Davvero, e da vero

DE

Debellare
Debilezza, e debolezza
Debile, e debole
Debilità

Debilitamento
Debitamente
Debito
Debitore
Decimonono, e diciannovesimo
Decimosettimo, e diciassettesimo
Decimottavo
Decina, non dicina
Declamazione
Decozione decotto
Decrescere, e dicrescere
Dedotto, e dedutto
Definizione, difinizione, e diffinizione
Deh
Delettante, e dilettante
Deliberare
Delizia, e dilizia
Delizioso, e dilizioso
Delusione, e dilusione
Demonio, e dimonio
Dentro; drento, e entro
Denunzia, e dinunzia
Dependere, e dipendere
Deporre, e diporre
Deputare, e diputare
Deretano, e diretano
Deridere, e diridere
Derogatorio, e dirogatorio
Descrizione
Desertare, e disertare
Desiare, e disiare
Desiderio, e disiderio
Destino, e distino
Destruggere, e distruggere
Detrazione

DI

Diacciare, e ghiacciare
Diametro, e diamitro
Dibattere
Dicembre non Decembre
Diciannove
Diciassette, e diciesette non diciesette
Diciotto non dieciotto
Diece, e dieci
Diedi, detti, diè
Dietro, didietro, indietro, addietro
Difalcare, e diffalcare
Difforme, e deforme
Difinire, e diffinire
Difinizione, e diffinizione
Digiunare
Di la giù, e dilaggiù
Di la sù e dilasù
Dileggiare
Di leggiere, di leggieri, e di leggiero
Dileggiare beffare
Dileguare
Dilezione
Diliberazione
Diliberato, e deliberato
Dilicatezza, e delicatezza

Dilicato , e delicato
Diligenza , e diligenzia
Dilizia , e delizia
Dilizioſo , e delizioſo
Dilucidazione
Dimane , dimani , e domane
Dimanda , e domanda
Dimandare , e domandare
Dimenticarſi ſcordarſi
Dimenticaggine
Dimeſticare , e domeſticare
Dimeſtichezza ; e domeſtichezza
Dimeſtico , e domeſtico
Dimezzare
Dinanzi
Dinominare , e denominare
Dinominazione , e denominazione
Dinunzia , e denunzia
Diottrica
Di rado , che di raro
Direzione
Dirigere
Diritto , e dritto
Dirizzare , e drizzare
Dirizzato , e drizzato
Diſabbellire
Diſabitato
Diſacconcio
Diſadatto
Diſadorno
Diſagevole
Diſaggradare
Diſaggradevole
Diſagguagliare
Diſagguaglianza , diſugguaglianza e diſuguaglianza
Diſagio
Diſagiato
Diſamina
Diſapprovare
Diſarmare
Diſavvantaggio , e diſvantaggio
Diſavveduto
Diſavvenire
Diſavventura diſavventura , e diſventura
Diſciogliere , e diſciorre
Diſcuoprire , e diſcovrire
Diſcoraggiare
Diſcreteza
Diſcrezione , e diſcrizione
Diſcrivere , e deſcrivere
Diſeccare , e diſſeccare
Diſegno
Diſeguale , e diſuguale
Diſenteria , e diſſenteria
Diſertare , e deſertare
Diſerto , e deſerto
Diſigillare diſſuggellare , e diſuggellare
Diſio , diſiro , e diſire
Diſobbligante
Diſobbligare
Diſprezzo , e diſpregio
Diſprezzare , e diſpregiare

Digitized by Google

giare
Disotterrare
Disseminare
Dissensione non dissenzione
Dissolutezza
Distanza, e distanzia
Distruggere
Disubbidienza, e disubbidienzia
Disubbidente, e disubbidiente
Disubbidire
Disuguaglianza, e disugguaglianza
Dito non deto
Diventare, e divenire
Divizia, e dovizia
Divizioso, e dovizioso
Divoraggine
Divoto, e devoto
Divozione, e devozione
Dizionario
Dizione

DO

Dobla, e dobbla
Dodecimo', e duodecimo
Dodici non dodeci
Dodicina, e dozzina
Domane, e dimane
Domestico, e dimestico
Donneggiare
Dopo
Dota, e dote
Dove, e ove
Dovunque, e dovunche
Dozzina

DV

Dubbio, m. c. dubio
Dubbiosamente
Dubbioso
Dubitare, m.c. dubbiare
Dubitazione
Ducato non docato
Duemila, e duemilia
Dugento, non ducento
Duodecimo, e dodicesimo non decimo secondo

EB

Ebbro, ebro, ebrio ebriaco, ed ebrioso
Ebbriacare, e ebriacare
Ebbriare, e ebriare
Ebreo

EC ED

Eccellenza, e eccellenzia
Eccliſſato, e ecliſſato
Ecliſſe, e ecliſſi
Edera, e ellera
Edifizio, e edificio
Edizione
Educazione

EF

Effemeride, e efemeride
Effeminato, e effemminato
Effetto
Effigie
Effimera, e efimera

EG. EI.

Egloga

Egre-

Egregio
Eguagliare
Eguale
Egualità, e equalità
Ei, e egli
Eimè, e oimè

EL

Elaborato
Eleganza, e eleganzia
Elegia
Eleggere non eliggere
Elenco
Elezione
Elittico, e ellittico
Elogio
Eloquenza, e eloquenzia

EM. EN

Emenda, non ammenda
Eminenza
Emisfero, e emisferio
Empiere
Empietà
Empiuto
Enfiagione
Enigma, e enimma
Entrambi

EP. EQ.

Epidemia, e epidimia
Epilessia
Epitafio, e epitaffio
Equilibrio
Equinozio
Equipaggio

ER

Erbaggio
Erbajuolo, e erbolajo
Eremitaggio
Erezione
Ergastolo, e ergastulo
Erigere ergere

ES EV

Esagerare
Esagerazione
Esattezza
Esazione
Escire, e uscire
Esclamare, e sclamare
Eseguire, e esseguire
Esempigrazia, e essempigrazia
Esempio, e esemplo
Esercito, e essercito
Esibire
Esigenza, e esigenzia
Esigere
Esilio, e esiglio
Esortativo, e esortatorio
Esperienza, e esperienzia
Essenza, e essenzia
Estraneo, e estranio
Estenuare, e stenuare
Esterminare, e stermināre
Estrazione
Evangelio, e Vangelo
Evizione, non evezione

FA

Fabbrica
Fabbricare
Fabbricatore
Fabbro, e fabro
Fabula
Faccenda

Facchino
Facilità non faciltà
Facoltà, e facultà
Facoltoſo, e facultoſo
Facondia
Faggio
Fagiano
Fagiolo, e fagiuolo
Fagotto
Fallenza, e fallanza
Fallire, e fallare
Falſamente
Falſeggiare
Falſo non falzo
Famiglia
Familiare, e famigliare
Famigliarmente, e familiarmente
Fanciullezza
Fantaſima, e fantaſma
Fantaſticaggine
Faticare, e fatigare
Fattibile
Favoleggiare
Favoreggiare
Fazione

FE

Fè e fede
Febbrajo
Febbre
Febbricità, e febricità
Fedecommeſſo, fedecommiſſo, e fidecommiſſo
Fegato non fecato
Feluca, non filuca
Femina, e femmina
Femmineo, e femineo
Femminile
Fermezza
Feſteggiare
Feudatario non feudetario

FI

Fiacchezza
Fiammeggiare
Fiancheggiare
Fibbia, e fibula
Fibra
Fico, e figo
Fidanza
Fiele, e fele
Fierezza
Fiero, e fero
Figere, e figgere
Figliuolanza. e figliolanza
Figliuolo, e figliolo
Filiggine, e fuliggine
Filoſofo m. c. filoſafo
Fineſtra non feneſtra
Finezza
Fino, infino, fino infino, per fino, e perinfino
Fiſſare, e fiſare
Fiumara, e fiumana

FL

Flagellare, e fragellare
Flagellazione, e fragellazione
Flagello, e fraggello
Flebile
Fluido, e Fluvido

Foco,

FO

Foco, e fuoco
Foggia modo
Folgoreggiare
Folla
Folleggiare
Follia, e follezza
Foraggio
Foraggiare
Foreſtiere, e foreſtiero non foraſtiere, o foraſtiero
Forfice, e forbice
Formaggio
Formento, e frumento
Forſe, e forſi

FR

Fracido, e fradicio
Fragile
Frammiſchiare
Francheggiare
Franchigia
Frangere, e fragnere
Fra tanto, e frattanto
Fraudolente, e frodolente
Fravola, e fragola
Fregiare
Friggere
Frigidezza, e freddezza
Frigido
Frigione, e fregione
Froda, frode, e fraude
Fronteggiare
Fronteſpizio, e frontiſpizio

FV

Fuga m. c. Fugga
Fugare m. c. fuggare
Fuggiaſco
Fuggire
Fuggitivo m.c. fuggitio
Fuliggine, e filiggine
Fumare, e fummare
Fumo, e fummo
Fumicare, e fummicare
Fuora, fuore, fuori, fore
Fuorchè, e forchè
Furfante non forfante

GA

Gabbare
Gabbia
Gabbo burla
Gabella
Gabinetto
Galea, e galera
Galleggiare, e gallare
Galoppare, e Gualoppare
Galoppo, e gualoppo
Gambero non gambaro
Ganghero non gancharo
Garantire, garentire, guarentire, e guarantire
Garbeggiare
Garbo
Gareggiare
Gargarizzare
Garofano, e gherofano
Garzone
Gaſtigare, e caſtigare

Ga-

BIBLIOTECA NAZ. ROMA VITTORIO EMANUELE

Digitized by Google

Gavillare, e cavillare
Gazzetta

GE GH.

Gelare, e gièlare
Gelo, e gielo
Genealogia, e geneologia
Gengiva, e gengia
Gennajo, e gennaro meſe
Gettare, e gittare
Ghiàccio, e giàccio
Ghiozzo pezzetto
Ghiribizzo

GI

Giacchè non giachè
Giaccio, e ghiaccio
Giacere non ghiacere
Gialleggiare
Già mai, e giammai
Giara non giarra
Ginocchia, e ginocchi
Ginocchione, e inginocchione
Gioco, e giuoco
Giovane, e giovine
Giovanetto, e giovinetto
Gittare, e gettare
Gitto, e getto
Giù, e giuſo
Giubba
Giubilare, e giubbilare
Giubilazione, e giubbilazione
Giubileo, e giubbileo
Giudicare, e iudicare
Giudizio e giudicio
Giugnere, e giungere
Giunto non gionto
Giunta, e aggiunta
Giuoco, e gioco
Giuocare, e giocare
Giureconſulto, giuriſconſulto, e juriſconſulto
Giuridico, e juridico
Giuriſdizione, e juriſdizione, ſi ſcrive anche ſenza G con tutti li derivati

GL GO

Globo
gloſa non gloſſa
Gloſſario
Gobbo
Gomena, e gumina
Gonfalone, non confalone
Gonfiagione
Gorga, e gorgia
Governatore non Covernadore
Gozzoviglia

GR

Gracchiare
Gracile
Gradire, e aggradire
Gragnola, e gragnuola
Gramatica, e grammatica
Grandeggiare
Graſſo non craſſo

Gra-

Graticola non graticula
Grave, greve, e grieve
Gravidanza
Gregge, e greggia
Grembo
Groſſezza
Gru, grua, e grue
Gruppo, e groppo

GV

Guancie, e guance
Guardaroba
Guarigione, e guerigione
Guarire, e guerire
Guarnire, e guernire
Guarnigione, e guernigione
Guazzabuglio
Guerreggiare
Guiderdone, e guidardone

ID. IE

Iddio, e Dio
Idiotaggine
Ierlaltro
Jermattina
Jeroglifico, e geroglifico
Ignominioſo, e ignominoſo
Ignorantaggine
Ignoranza, e ignoranzia
Ignudo, e nudo

IM

Imagine, e immagine
Imballare
Inbandire
Imbarazzo
Imbratto
Imbarcare
Imbaſciatore, e imbaſciaore, ambaſciatore, e ambaſciadore
Imbellire, abbellire
Imbeſtialirſi
Imbevuto
Imitabile
Imitare
Imitatore
Immaculato, e immacolato
Immaginabile
immaginazione, e imaginazione
Immantenente, immantanente, e immantinente
Immemorabile
Immutabile
Impadronire non impatronire
Impareggiabile
Impazzare, e impazzire
Impenetrabile
Imperadore, e imperatore
Imperciocchè, e perciocchè
Imperio, e impero
Impermutabile
Impiccio, e impaccio
Impidocchiare, e impidoc-

docchire
Impoggiare
Importanza, e importanzia
Impregnare
Imprigionare
Improprio, e impropio
Improvvedutamente
Improvidamente
Improvidenza, e improvedenza
Improvido
Improvviso, non improviso
Improvvisto
Improvvisamente
Improvvisare
Imprudenza, e imprudenzia

IN.

Inabitato
Inaccessibile
Inacquare, e innacquare
Inalberare, e innalberare
Inalzare, e innalzare
inappellabile, e innappellabile
Inavvertenza
Incalzare, e incalciare
In cambio
Inchinare, e inclinare
Incollorire
Incommodità, e incommodità
Incommodo, e incomodo
Incomodare
Inconsolabile
Incoraggiare non incoraggire
Ingordigia, non incordigia, come malamente alcuni Scrittori
Incorrigibile, e incorregibile
Indebitare
Indebolire, indebilire
Indeciso non indicisо
Indeclinabile
Indelebile
indigesto
Indivino, e indovino
Indizio non indicio
Indovuto
Indubitabile
Indugiare
Indulgenza, indulgenzia
Indugio
Inebriare, e inebbriare
Inezia
Infallibile
Infallibilmente
Infermeria non infermaria
Infermità, e infirmità
Infermo, e infirmo
Infinattantochè, e infintantochè, infinoattantochè
Infinchè, e infinochè
Infingardaggine
Inflessibile

Infocare, e infuocare
Infracidare, e infradiciare
Inframettere, e inframmettere
Infrigidire
ingaggiare non incaggiare come malamente alcuni ſcrittori
Ingalluzzarſi
Inmalinconicarſi
Innabiſſare, e inabiſſare
Innaffiare
Innalberare, e inalberare
Innalzare, e inalzare
Innamorare
Innanellare, e inanellare
Innanimare, e Inanimare
Innaſprire, e inaſprare
Innebbriare, e innebriare
Inneſtare
Innondare, e inondare
Inobbediente, e inobediente
Inoltrarſi, e innoltrarſi
Inorare, e innorare
Inregolare, irregolare, inregulare, e irregulare
Inregolarità, e irregolarità
Inreparabile, e irreparabile
Inreſoluto, e irreſoluto
Inreverenza, irreverenza inriverenza, e irriverenza
Inrevocabile, e irrevocabile
Inſtante, e iſtante
Inſtituire, e iſtituire
Inſtruire, e iſtruire
Inſtrumento, e ſtrumento
Interdire, e interdicere
Interpetrare, e interpretare
Intirizzare, e intirizzire
Intollerabile
Intonare, e intuonare
Intrapporre, intraporre e interporre
Intramettere, e intermettere
Intrattabile
Intravenire, intravvenire, e intervenire
Intronizzare
Inverminare, e inverminire
Inveſtigagione
Inviſibilmente
Invoglia, e invoglio
Invogliare
Inubbidienza
Inzuppare

IP IR IS

Iperboleggiare
Ipocondria

Ipocrisia, e ipocresia
Ipocrito, e ipocrita
Irragionevole, e inragionevole
Irreparabile
Irreverenza, irriverenza, e inreverenza
Irruginire
Isopo m. c. isapo
Istoria, e storia

LA

Labarda
Labbia
Labbro, e labro
Labere
Laberinto, e labirinto
Labile, e labole
Laborioso
Lacrima, e lagrima
Lacuna, e laguna
La dove, e laddove
Ladro, e latro
Ladroneggio, e ladroneccio
Laggiù, la giù, e laggiuso
Lambarda, e lambarda
Lampeggiare, e lampare
Lanuggine, e lanugine
Lapida m. c. lapide
Larghezza
Lassezza
Latinizzare
Latticinoso non lattiginoso
Lattuga non lattuca
Lavorio, e lavoro
Lauro, e alloro
Lautezza

LE

Lebbra
Lebbroso, non lebroso
Legaccia, e legaccio
Legge
Leggere
Leggenda
Leggerezza, e leggierezza
Leggiadro
Leggibile
Leggière, leggièri, e leggièro
Leggiermente, e leggermente
Legione
Legislatore
Legista
Legittima
Leggittimamente
Leggittimo, e ligittimo
Legna, e legne
Lentiggine lintiggine, litiggine, e litigine
Lettiga, e lettica

LI

Libbra peso
Libeccio
Libello, e libretto
Liberale
Liberare
Liberazione, e liberagione
Libero
Libidine

Libra segno del Zodiaco
Librajo non libraro
Libreria non libraria
Libro
Lido, e lito
Limonea, non limonata
Limosina, ed elemosina
Linguaggio
Lignaggio, e legnaggio
Lione, e leone
Liquore, e licore
Litigare, e liticare
Litigio
Litteratura, e letteratura

LO LV

Lode, loda, e laude
Loggia
Logica, e loica
Logorare, non lograre
Lombo
Lontananza
Lordezza
Lubrichezza
Lubrico
Luogo, e loco
Lusinga non losinga

MA

Maccheroni non maccaroni
Macchina non machina
Macchinare
Macellajo non macellaro
Macolare, e maculare
Madre, e matre
Magazzino
Maggio mese
Maggiorana majoranza
Maggioranza
Maggiordomo
Maggiore
Maggiormente
Magia
Magione
Magisterio, e magistero
Magrezza
Magro, maghero, e macro
Maladetto non maledetto
Maladizione, e maledizione
Malagevole
Malagurio
Malaguroso, e malaurioso
Malattia
Maldicenza, non maldicenza
Malivolenza, e malivoglienza
Malvagio
Malvagità
Mammana non vammana
Manchezza mancamento
Mancippare, e emancipare
Mandola, e mandorla
Maneggiare
Maneggevole, e ma-

Digitized by Google

neggiabile
Maneggio
Mangiare
Mangione
Manoſcritto, e manuſcritto
Manritta, e marritta
Manubbrio
Maraviglia, e Meraviglia
Mareggiata
Margine
Maritaggio, matrimonio
Marittimo
Marrobbio
Martirio, e martiro
Martirizzare
Maſchera non maſcara
Maſcherare non maſcarare
Maſſaro, e maſſajo
Maſſeria non maſſaria
Maſſimamente, maſſime, e maſſimo
Materaſſa, e materaſſo
Mattutino

ME

Medaglia
Medeſimo non medemo
Medichevole, e medicabile
Mele, e miele
Mellone
Membri, e membra
Memorevole, e memorabile
Mendicaggine
Mentrechè, e mentrecchè
Menomo, e minimo
Menzogna non menſogna
Mercatante, e mercante
Mercatanzia, e mercanzia
Mercenaio, e mercenario
Mercoledì, e mercordì
Meriggio
Meſcolare meſchiare, e miſchiare
Meſſaggio meſſo
Meſtiere, e miſtieri
Meſtruo, non menſtruo
Metà, metade, e metate
Mezzano
Mezzo
Mezzodì, e mezzogiorno

MI

Mica, e miga
Midolla non medolla
Mietitore non metitore
Migliore, e megliore
Milenſaggine m. c. melenſaggine
Milenſo, e melenſo
Millantatore
Mineſtra non meneſtra
Miniſtèro, e miniſtèrio
Minuire, e diminuire
Minuzzare

Digitized by Google

Minuzzo, e minuzzolo
Miracolo
Miſchiare, e meſchiare
Miſcredenza
Miſtura, e meſtura
Mitra, e Mitria

MO

Mobile
Modolare, e modulare
Moggio miſura
Mogio tardo
Molino, e mulino
Moltiplicare, e multiplicare
Monaca non monica
Mondezza, e mondizia
Moniſtero, moniſterio, e muniſtero
Moralizzare
Morbo
Morſicatura, e morſecchiatura
Moſtrare non monſtrare
Motteggiare
Mottèggio
Movere, e muovere
Movevole, e movibile
Mozzare

MU

Muggire, e mugghiare
Muggito, m.c. mugito
Mùngere, e mugnere
Munificenza non moficenza
Muri, e mura
Muſcato, e muſchiato
Muſcolo, e muſculo
Muſo
Mutevole, e mutabile
Mutolezza
Motolo, e muto

NA

Nabiſſare
Nabiſſo abiſſo
Natio m. c. nativo
Naturalezza
Naufragio
Navicante, e navigante
Navicare, e navigare
Navile, naviglio, o navilio
Nauſea, e nauſa

NE

Nebbia, e nebula
Nebbioſo m.c.nebuloſo
Neceſſità, neceſſitade, e neceſſitate
Neceſſariſſimo non neceſſariiſſimo
Neghittoſo, m. c. neghettoſo
Negligere
Negligenza, e negligenzia,
Negro, e nero
Negrezza, e nerezza
Neſſuno, niſſuno, neuno, e niuno
Nettezza
Nevicare, e nevare

NI NO

Nibbio
Niente, e nulla
Nimicizia, e inimicizia

Nimico, e nemico
Nipote, e nepote
Niuno, niſſuno, e neſſuno
Nobile
Nobiltà, e nobilità
Nocere, e nuocere
Nojare, e annojare
Noleggiare
Nondimeno, e nientedimeno
Notajo, e notaro
Notevole, e notabile
Notomia anatomia, e anotomia
Novantena, non novantina
Novembre
Nozze

NU

Nube, nugola, e nuvola
Nudrire, nutrire, nodrire
Nuvoloſo, nubiloſo, e nugoloſo
Nuziale

OB OC

Obbediente, e obediente
Obbedienza, obbedienzia, e obbidienza
Obbedire, e obedire
Obbiettare, e obiettare
Obbietto, e obietto
Obbiezione, e obiezione
Obblatore, e oblatore
Obblazione, e oblazione
Obbliare, e obliare
Obbligare
Obbligato
Obbligazione, e obbligo
Obbliquo, e obliquo
Obblio, e oblio
Obblivione, e oblivione
Obbrobrio
Obbumbrare, e obumbrare
Obeliſco
Occultezza.

OF

Offerire non offrire
Officiale, oficiale, offiziale, e ofiziale
Officio, oficio, offizio, e ofizio.
Officioſo, e oficioſo.

OG OH

Oggetto
Oggi, oggidì, oggigiorno
Ogni, e ogni dì
Ognora, e ogni ora
Ognuno, e ogni uno
Ohimè, e oimè

OL

Olio non oglio
Oliva, e olivo
Oltracciò, e oltr'a ciò
Oltraggiare

Oltraggio, ingiuria
Oltrecchè, o oltrachè
Oltremodo, e oltramodo.

OM ON

Omaggio non ommaggio
Ombra
Ombreggiante
Ombrello, ombrella
Omettere, e ommettere
Omissione, e ommissione
Ondeggiante
Onnipotente.

OP

Opera, e opra
Operare, e oprare
Operajo non operario
Opinione, oppinione, openione, e oppenione
Opposito, e opposto.
Oppugnare.

OR

Oracolo non oraculo
Oramai, ormai, e omai
Orbo, cieco.
Ordigno, m.c. ordegno
Ordinanza
Orecchio, e orecchia
Organizzare
Orgoglio
Originale, originario
Origine
Orina non urina
Oriolo, oriuolo, e orologio
Orizzonte
Orribile
Orridezza
Ortaggio, erbaggio
Ortografia
Orzo

OS OT

Oscurare, scurare
Oscurezza, scurezza
Ostaggio, e statico
Ottenebrare

OV OZ

Ovvero, e overo
Ovviare
Ovunque
Ozio, ozioſità

PA

Pacificare, e paceficare
Padre m. c. patre
Padronato m. c. padronaggio
Padroneggiare, dominare.
Pagabile
Paggio
Pagina
Palagio, e palazzo
Palizzata, palizzato
Pallidezza
Pallido, e palido
Pallio, e palio
Palpebra
Palpeggiare, toccare
Parabola
Paraggio, paragone

Digitized by Google

Paralello , e parallelo
Paraſſito
Pareggiare
Pargoleggiare
Parricida , e patricida
Parrocchia , pieve
Parroco , paroco, parrocchiano , piovano
Parrucca , e perrucca
Parteggiare
Participare , e partecipare
Particolare , e particulare
Particola , e particula
Partigiano, non partegiano
Paſqua non Paſca
Paſſaggio
Paſſeggiare
Paſteggiare
Patibolo
Patria m. c. padria
Patteggiare
Pattuire , e pattovire
Pavone, pagone,e paone
Pavoneggiarſi , m.c. pagoneggiarſi
Pazienza , pazienzia , m. c. pacienzia

PE

Peggio
Peggiorare, e piggiorare
Pellegrinaggio , e peregrinaggio
Pellegrino , e peregrino
Pendolo , e pendulo
Pennelleggiare
Penſiero , e penſiere
Perciocchè
Perdita m.c. perdenza
Perfezione
Periglio , e pericolo
Perſonaggio
Pertugiare , bucare
Pertugio m. c. pertuſo
Peſcagione , peſca
Petruzza
Pezzo

PI PL

Piaggia , ſpiaggia
Piangere , e piagnere
Piantagione
Pianterella , e piantiſcella
Piccione , e pippione
Piè , e piede
Pieggieria,non pleggeria
Pigione
Pignatta , e pignatto
Piloſo , e peloſo
Pioggia
Piombo
Piuttoſto , e più toſto
Placabile
Placidezza , e placidità
Plebeo , e plebejo

PO

Podeſtà , e poteſtà
Poetare , e poeteggiare
Poggio

Poichè non poicchè
Polvere, e polve
Popolato, m.c. populato
Portabile m.c. portevole
Posatezza
Possente, e potente

PR

Pratica non prattica
Praticare non pratticare
Predizione
Prefiggere
Pregare, e priegare
Pregevole, e pregiabile
Pregio
Pregiudicare
Pregiudizio, e pregiudicio
Prego, e priego
Presagio
Presagire indovinare
Prestigio
Presumere, m.c. presummere
Pretensione non pretenzione
Prezzabile
Prezzo
Prigione
Prigioniere, e prigioniero
Probabile,
Probabilmente
Probo
Procura, e proccura
Procuratore, e procuratore
Prodezza
Prodigio
Prodigiosamente
Profetizare, e profetare
Profezia
Profferire, e proferire
Profferta, proferta
Proffilo, e profilo
Progenie, e progenia
Progetto, profferta
Prologo, e prolago
Prolungare non prolongare
Promovere, e promuovere
Pronepote, e pronipote
Pronunciare, e pronunziare
Propaginare, e propagginare
Propaggine
Propiamente, e propriamente
Propietà, e proprietà
Propio, e proprio
Prora, e proda
Prosuntuoso, e presuntuoso
Proteggere
Protezione
Prova, e pruova
Provare, e pruovare
Proverbio
Provvedere, e provedere
Provveditore, e proveditore

Provvedutamente, e provedutamente
Provveduto, e proveduto
Provvidamente, e providamente.
Provvidenza, e providenza
Provvido, e provido
Provvisante, provisante, e improvvisante
Provvisione, provvigione, non provisione

PU

Pubblicamente, e publicamente
Pubblicare, e publicare
Pubblicazione, e publicazione
Pubblicità
Pubblico, e publico
Puledro, e poledro
Pulire, e polire
Pulitezza, politezza, e pulizia
Pulito, e polito
Pungente, e pugnente
Pungere, e pugnere
Punire non ponire
Puntellare non pontellare
Puntiglio, non pontiglio
Puntuale, non pontuale
Putridire, imputridire
Puzza, e puzzo
Puzzolente

Q

Quaggiù, e quaggiuso
Quantunque, m.c. quandunque
Quaresima, e quadragesima
Quattordici, non quattordeci
Quattrini non quatrini
Questione, e quistione, e così tutti li suoi derivati
Quietanza, quetanza, e chetanza
Quietare, quetare, e chetare
Quieto, queto, e cheto
Quindi di quel luogo
Quindici non quindeci
Quotidiano, e cotidiano

RA

Rabarbaro, e Reobarbaro
Rabbia furore
Rabbino, e Rabino
Rabbioso
Rabbonacciare calmare
Rabbruscarsi turbarsi
Rabbuffare scompigliare
Raccendere, e riaccendere
Raccogliere raccorre, e ricogliere
Raccolta, e ricolta
Racquietare, e raquetare

Rac-

Racquiſtare riacquiſtare
Raddimandare, e ridomandare
Rade volte, non rare volte
Raddoppiare
Raddrizzare, e ridirizzare
Radunare raunare, ragunare
Raffazzonare abbellire
Raffio, e graffio
Raffrenare, rifrenare
Raggelare
Ragghiare, ragliare
Raggio, e razzo
Raggirare, e rigirare
Raggiro, e rigiro
Raggiugnere, e raggiungere
Ragguaglio, notizia
Ragguardare, riguardare
Ragguardevole, riguardevole
Ragia
Ragionare
Ragione
Rappezzare racconciare
Rarezza, rarità
Raro, e rado
Ravvederſi, emendarſi
Ravvolgere, ravviluppare

RE

Re, e rege
Reale, e regale
Recidere, e ricidere
Reggente
Reggere, ſoſtenere
Reggimento
Reggia
Regina, e reina
Regione paeſe
Regola m. c. regula
Reintegrare, rintegrare, e redintegrare
Religione
Religioſo
Remiſſione, e rimiſſione
Remoto, e rimoto
Reprenſibile
Reprobo malvagio
Republica, e repubblica
Reſiſtenza, e riſiſtenza
Reſpirare, e riſpirare
Reſpiro, e riſpiro
Reſurrezione, e riſurrezione
Retaggio, eredità
Rettorica non retorica
Reverente, e riverente

RI

Riabbaſſare, rabbaſſare, non ribaſſare
Riabbellire, e rabbellire
Ribagnare
Ribalderia
Ribaldo, e rubaldo
Ribandire
Ribattere
Ribattezzare
Ribellare, e rubellare

Ribello, rebelle, e rubello
Ribellione, rebellione, e rubellione
Ribenedire
Riboccare, tráboccare
Ribollire
Ributtare, rifpignere
Ricinto, e recinto
Ricompenfa, non ricompenza
Ricomperare, e ricomprare
Ricoprire, e ricovrire
Ricorreggere
Ricoverare, e ricovrare
Ricovero, e ricovro
Ricreare, e recreare
Ricreazione, e recreazione
Ricuperare, e recuperare
Ricufare, e reculare
Rifazione, rifezione, e refezione
Rifriggere
Rifrigerio, e refrigerio
Rifugio, refugio, e refuggio
Rifuggire ricorrere
Rigettare
Rigiro, e raggiro
Rigo, e riga
Riguardevole, e ragguardevole
Riguardo, m.c. rifguardo
Riguardare, e rifguardare
Rilievo, e rilevo
Rimafo, e rimafto
Rimediabile
Rimeggiare
Rimovere, e rimuovere, e remuovere
Rimunerazione, e remunerazione
Rinchiudere, racchiudere
Rinchiufo, racchiufo
Ringiovanire, e ringiovenire, non ringioviniare
Rinnalzare
Rinnegare, e rinegare
Rinnovare, rinovare, rinnovellare, e rinovellare
Rinnovazione, e rinovazione
Rinunzia m. c. rinuncia
Ripetere, e repetere
Riporre, e riponere
Riporto, e rapporto
Riprenfione, e reprenfione
Riprova, e riprtuova
Ripudiare, e repudiare
Ripulfa, e repulfa
Riputare, e reputare
Riputazione, e reputazione
Riquifito, e requifito
Riferbare, e rifervare
Rifchio, e rifico
Rifidenza, e refidenza

Ri-

Riſpola, non riſipula
Riſorgere, e riſurgere
Riſtabilire
Riſtaurare, e reſtaurare
Riſtringnere, riſtringere m. c. reſtringere
Riſultare, e reſultare
Ritondo, e rotondo
Rivelare, e revelare
Riverſare, e roveſciare
Riverſo, riveſcio, e roveſcio
Rivocare, e revocare
Rivoluzione, e revoluzione

RO

Roba, coſa, o altro
Robone, e robbone
Robuſtezza
Romitaggio, e romitorio
Romore, non rumore
Romoreggiare
Roſicchiare, e roſecchiare
Roſſeggiare
Rovina, e ruina
Rovinare, e ruinare

RU

Rubare m. c. rubbare
Rubicondo
Rubino
Ruggine m. c. rubigine
Rugiada
Ruota, e rota
Ruſticaggine, ruſtichezza
Ruvidezza

SA

Sabato m. c. Sabbato
Sabbia rena
Saccheggiare
Sacrilegio non ſagrilegio
Saggio, e ſavio
Sagramento, e ſacramento
Sagreſtano, non ſacreſtano
Sagreſtia, ſacriſtia, e ſacreſtia
Sagro, e ſacro
Sagrifizio, ſagrificio, e ſacrifizio
Sagroſanto, e ſacroſanto
Salmeggiare
Salvadore, e Salvatore
Salvaggio, ſelvaggio, e ſalvatico.
Salubre
Santuario, non ſantovario
Saviſſimo non ſaviiſſimo
Saziabile

SB

Sbalzare, e balzare
Sbandeggiare, e sbandire
Sbarazzare
Sbeffeggiare, e sbeffare
Sbirro, e birro
Sbozzo, e abbozzo
Scabbia
Scabroſo

Digitized by Google

Scandalezzare, e ſcandalizzare
Scandolo, e ſcandalo
Scanſia non ſcanzia
Scapeſtrato, e ſcapreſtato
Scarafaggio, ſcarabeo
Scarlatto
Scarſeggiare
Scarſezza, ſcarſità
Scartabello
Sceleraggine, e ſcelleraggine
Sceleratezza, e ſcelleratezza
Scelerato, e ſcellerato
Scevero, e ſcevro
Scheggia, e ſcheggio
Scheletro non ſcheltro
Schermitore, e ſchermidore
Schiaffeggiare
Schiamazzo, m.c. ſchiamazzio
Sciabla, e ſciabola
Sciagura, e ſciaura
Sciagurataggine, e ſciauratagginе
Scienza, e ſcienzia
Scirocco, ſirocco, e ſcilocco
Sciroppo, ſiroppo, e ſciloppo
Scimia, ſcimmia, e ſimia
Scioccaggine, ſciocchezza
Sciogliere, e ſciorre
Scipido, e ſcipito m.c. ſciapido
Scolaro, e ſcolare
Scommodare, ſcomodare
Scommodo, e ſcomodo
Scommuovere, ſcommovere
Scomunica
Sconfiggere
Scontraffatto, non ſcontrafatto
Scoperta, e ſcoverta
Scoprire, e ſcovrire
Scoraggiare, e ſcorare
Scrupolo, e ſcrupulo
Scucire, e ſcuſcire
Scuffia, e cuffia

SE

Sebbene, e ſe bene
Seccaggine, e ſecchezza
Segare m. c. ſecare
Seggia, e ſedia
Segretario, e ſecretario
Segreto, e ſecreto
Seicento, e ſecento
Selce, e ſelice
Selvaggio, ſalvatico
Semenza, ſementa, e ſeme
Senſibile
Sepoltura, e ſepultura, non ſeppoltura
Seppellire, non ſepellire
Sermoneggiare
Serpeggiare

Servidore, e ſervitore
Servigio, ſervizio, ſervitù
Seſſagenario

SF

Sfaccendato, non sfacendato
Sfacciataggine, sfacciatezza
Sfera, m. c. ſpera
Sferza, e ferza
Sfibiare
Sfoggiare
Sfogo, non sfoco
Sfragellare, sflagellare, e sfracellare
Sfregiare
Sfregio
Sfuggire

SG

Sgabellare
Sgabello
Sgombrare, e ſgomberare
Sgombro, e ſgombero

SI

Sicchè, e sì che
Siccome, e sì come
Sigillare, e ſugellare
Sigillo, e ſugello
Signoreggiare
Sillogiſmo, e ſilogiſmo
Simbolo
Simigliare, e ſomigliare
Simmetria non ſimitria
Sindaco non ſindico
Sindicare e ſindacare
Sinfonia, e zinfonia
Singhiozzo, e ſingulto

SL SM

Sloggiare diloggiare
Smemorataggine, e ſmemoraggine
Smargiaſſo
Smorzare

SO

Soave, e ſuave
Soavità, e ſuavità
Sobborgo
Sobiſſare, e ſobbiſſare
Sobrio
Socio, m. c. ſozio
Soddiacono, e ſuddiacono
Sodisfare, e ſoddisfare
Sodisfazione, e ſoddisfazione
Soffrire, e ſofferire
Sofiſma, ſoffiſma, e ſofiſmo
Sofiſticheria, ſoffiſticheria, e ſofiſteria.
Soffocare, e ſoffogare
Soggettare, e ſuggettare
Soggezione, e ſuggezione
Soggiogare
Soggiornare, dimorare
Soggiugnere
Solenne non ſollenne
Solennemente
Sollazzo, non ſolazzo

Digitized by Google

Sollecitare, e ſollicitare
Sollevare, non ſollievare
Sollione, e ſolleone
Sommiſſione, e ſommeſſione
Sopporre, e ſupporre
Soppreſſato, non ſopreſſata
Sopra, e ſovra
Soprabbondare
Soprabbenedire ribenedire
Sopraccarico, non ſopracarico
Sopraccitato
Sopraddetto non ſopradetto
Sopraddotare
Sopraddote, e ſopraddotà
Sopraffare, non ſoprafare
Sopraggiugnere, e ſopraggiungere,
Soprantendere, e ſoprintendere
Soprammentovato
Soprammodo, e ſopra modo
Soprannaturale, e ſovranaturale
Soprannome
Soprappiù
Soprattutto, e ſopra tutto
Sopravanzare, non ſopravvanzare
Sopravvenire, e ſorvenire
Sopravveſte
Sopravvento
Sorgente, e ſurgente
Sorgere, e ſurgere
Sorte, e ſorta
Sortilegio
Soſpenſione, e ſuſpenſione
Soſtantivo, e ſuſtantivo
Soſtituire, e ſuſtituire
Sotterfugio, e ſutterfugio
Sotterraneo, e ſotterrano
Sottoſcritto, e ſoſcritto
Sottrazione, ſuttrazione
Soverchiare, ſoperchiare, e ſuperchiare
Sovraneggiare
Sovreccellente non ſovraccellente

SP SQ

Spalleggiare favorire
Spargere
Spaſſeggiare
Spaurire, e ſpaurare
Specie, e ſpezie
Specolare, e ſpeculare
Spenſierataggine
Speronare, e ſpronare
Spezieria non ſpeziaria
Spiaggia, e piaggia
Spica, e ſpiga

Spol-

Spolverizzare, ſpolverezzare, e ſpolverare
Sponſalizio, e ſpoſalizio
Spopolare non ſpopulare
Spregiare diſpregiare
Spregio, e diſpregio
Sprigionare
Sprovveduto, e ſprovviſto
Spuma, e ſchiuma
Squadra non ſquatro
Squallido

ST

Stabbio, letame
Stabile
Stabilire
Staggina, ſequeſtro
Stagionare, maturare
Stagione
Stallaggio
Stamattina, ſtamane
Stamperia non ſtamparia
Starnutire, ſtarnutare
Starnuto, e ſternuto
State, e eſtate
Stemperare, e ſtemprare
Stipulare non ſtipolare
Stirpare, e ſterpare
Stoltizia, m. c. ſtultizia
Storpiare, e ſtroppiare
Storpio, e ſtroppio
Strabocchevole
Straccaggine
Straformaſe, e trasformare
Strage
Straniero, e ſtraniere
Straſcinare, non traſcinare
Stratagemma, e ſtrattagemma
Stregliare, e ſtregghiare
Stribuire, e diſtribuire
Strologo, e ſtrolago
Stromento, e ſtrumento
Struggere, liquefare
Struire, e inſtruire
Stuoja, e ſtoja

SV

Svaligiare
Svantaggio
Subalterno
Subbia
Subbietto, e ſubietto, ſuggetto
Subbiſſare, e ſubiſſare
Subbiſſo, e ſubiſſo
Subentrare
Subitaneo, e ſubitano
Subito
Sublunare, e ſullunare
Subordinare
Succhiare, e ſucciare
Succoſo, e ſugoſo
Succo, ſuco, e ſugo
Succumbere non ſoccumbere
Sucido, e ſudicio non ſuccido
Sucidume, e ſudiciume

Suddetto non ſudetto
Svegliere, ſvellere, e ſverre
Suffragio voto
Suffumigare, e ſuffumicare
Suffumigio
Suggellare
Suggello, e ſigillo
Suggerire
Summiniſtrare, ſomminiſtrare
Suntuoſità, e ſontuoſitu
Suntuoſo, e ſontuoſo
Suocero non ſocero
Superbia
Superbire inſuperbire
Supplicio, e ſupplizio
Supprimere, e ſopprimere
Suſtanza, ſoſtanza, ſuſtanzia, e ſoſtanzia
Sutterfugio
Suvero, e ſughero
Suvvertire, e ſovvertire

TA

Tabacco
Tabella.
Tabernacolo
Taglione, e talione.
Tamburo non tamburro
Tantochè non tantocchè
Tappezzerìa non tapezzarìa

TE

Tegame non teame
Teleſcopio non teloſcopio
Tempera, e tempra
Tempio, e templo
Temporeggiare
Tenore m. c. tinore
Tepidezza, e tiepidezza
Tepido, e tiepido
Tergere polire
Teriaca, tiriaca, e triaca
Terreſtre, e terreſtro
Terremoto, terremucto, e tremuoto, e tremoto
Territorio, non teritorio
Terribile
Teſoreria, non teſoraria
Teſtuggine, e teſtudine

TI

Tingere, e tignere
Tintillano, e tintilano
Tiranneggiare, e tirannizzare
Tirannia, tiranneria, e tirannide

TO

Toelette, e toletta
Togliere, torre
Tollerare non tolerare

Tolleranza, non tolcranza
Tonica, e tonaca veſte.
Tonicella, e tonacella
Torno, e tornio
Toſſa, e toſſe

TR

Traballare, vacillare
Traboccare
Trabocchevole
Traccheggiare
Trafficare non traficare
Traffico non trafico
Trafiggere
Trafuggire
Tragedia
Tragico
Tragittare, e tragettare
Tragitto, e tragetto
Tramettere, e trammettere
Trangugiare
Tranſazione
Trapiantare, e traſpiantare
Traſcendere, e tranſcendere
Traſcuraggine, traſcurataggine, e traſcuratezza
Trasferire, e transferire
Trasfigurare, e transfigurare
Trasformare, e transformare
Trasparire, non tranſparire
Traſportare non tranſportare
Tratteggiare
Trebelliana, e Trebellianica
Treppiè, e treppiede
Tribulazione, e tribolazione
Tribù
Tributo
Triegua, e tregua
Triglia non treglia
Trincerare, e trincierare
Ttrinciera, e trincea

TU

Tuba, tromba
Tubercolo, turbecoletto
Tuono non tono
Turbine non turbo
Tutela, e tutorla

VA

Vagabondo, e vagabundo
Vagheggiare
Vagina, e guaina
Vajolo, e vajole
Valitudine m. c. valetudine
Valſente, e valore m. c. valuta
Vampeggiare
Vaneggiare
Vangelo, e vangelio

Van-

Digitized by Google

Vantaggiare
Vantaggio
Vantaggioso
Variabile
Vaso, e vase.
Vassallaggio

UB UC

Ubbidienza, e obbedienza
Ubbidire, obbedire, e obedire
Ubbriaco, e ubriaco
Ubbriachezza, e ubriachezza
Ubertà
Uccellagione
Uccellame non ucellame
Uccello non ucello

VE

Veemente, e vemente
Vegetabile
Veggente
Vegghia, veglia
Vegghiare vegliare
Veleggiare
Veleno, e veneno
Vendemmia non vendemia
Vendemmiare non vendemiare
Venerdì, e venardì
Venteggiare
Venterello non ventarello
Verdeggiare
Verno, e inverno
Verseggiare
Vertigine
Vescica, e vessica
Vespero, e vespro
Vesta, e veste
Vestigio
Vettovaglia, e vittuaglia
Vezzeggiare

UF UG

Ufficiale, e uffiziale
Ufficio, e uffizio
Ugna, e unghia
Ugnere, e ungere

VI.

Viaggiatore m. c. viaggiante
Viaggio
Viceregente
Vigesimo, ventesimo
Vigilare, vegghiare
Villaggio
Villeggiare
Villereccio, e villeresco
Viscoso, e vischioso
Visibile
Vitriuolo, e vetriuolo
Vituperio, e vitupero

UL VO

Ulcera, e ulcere
Uliveto, oliveto
Ulivo, e olivo
Vocabolo non vocabulo
Volgare, e vulgare
Volgarizzare, e vulga-

Digitized by Google

garizzare
Volgere, volvere, voltare
Volontà m. c. voluntà
Volteggiare
Volubile
Voragine, e voraggine
Voto, non vuoto
Uovo non ovo

US UT VU

Uſufrutto, e uſofrutto
Uſurajo, e uſurario
Uſureggiare
Utilità non utiltà
Utilmente m. c. utilemente
Vulnerare non ulnerare

Z

Zafferano, e zaffarano
Zaffiro non Zaffirro
Zèffiro, e zefiro
Zampogna, e ſamponga
Zibaldone meſcuglio
Zibibbo uva
Zingano, e zingaro
Zittire, ſtar zitto
Zizzania
Zolfo, e ſolfo
Zoticaggine.
Zuppa, e ſuppa

NOMI PROPRJ

D'Uomini, Città &c.

Le lettere n. u. *ſignificano nome d'Uomo, e la lettera* c. *nome di Città.*

Abele n. u.
Abruzzo, e Abruzzi
Africa, e affrica
Alberigo, e Alberico n. u.
Aleſſandria c.
Aleſſandro n. u.
Ambrogio, e Ambroſio n. u.
Amſterdam, e Amſterdamo c.
Anaſtaggio n. u.
Angelo m. c. Angiolo
Annibale n. u.
Apoſtolo, e Appoſtolo
Arabia
Atanagio, e Attanaſio n. u.
Atene c.

B. C.

Baldaſſarre n. u.

Bia-

Biagio n. u.
Cajazza , Gajazza , e Gajazzo c.
Cajo, e Gajo n. u.
Calabria
Cammillo n. u.
Cartagine c.
Caterina non Catarina n. f.
Criſoſtomo, e Griſoſtomo n. u.
Criſtofano, e Criſtoforo

DE

Daniele, e Daniello
Danſica, e Danzica c.
Diogene n. u.
Dionigi, e Dioniſio n.v.
Egitto
Enrico, Errico, e Arrigo n. u.
Ettore, e Ettore

F

Fabio n. u.
Federigo, e Federico n.v.
Fiammingo non Fiamengo
Fiorentino, e Firentino
Fiorenza, e Firenze c.
Foggia c.
Foligno, e Fuligno c.
Francfort c.
Fricento non Frigento

G

Gabriele, e Gabriello
Gallipoli c.
Geneva, Genevra, e Ginevra c.
Geraci, e Gieraci c.
Geruſalemme m. c. Gieruſalemme c.
Gesù m. c. Giesù
Gherardo non Gerardo n. u.
Giacchino, n. u.
Giacomo, e Jacopo n.u.
Gianfranceſco n. u.
Giampietro n. u.
Gianvincenzo m. c. Giovanvincenzo
Giappone, e Giapone
Gibilterra c.
Giovanni n. u.
Giovambattiſta , e Giambattiſta
Girolamo, Geronimo, e Gieronimo.
Grigioni popoli

L.

Liege, e Liegi c.
Lionardo n. u.
Ludovico, e Lodovico n. u.
Luigi n. u.

M N

Malta non Malda iſola
Mantova non Mantua
Marſiglia non Marſeglia c.
Melazzo, e Milazzo c.
Michelagnolo
Modena , Modona , e Modana c.
Nicola, Niccola, Nicco-

colò, e Niccolò n.u.

O P

Oira, e Oria, c.
Ovidio, e Ovvidio n.u.
Paola, e Paula c.
Paolo, e Paulo n. u.
Parigi c.
Parmigiano
Paſquale non Paſcale n. u.
Pelagio n. u.
Perugia c.
Pietro, e Piero n. u.
Pier Luigi m. c. Pietro Luigi
Polonia, e Pollonia

R S

Remigio n. u.
Ruggiero n. u.
Salvadore, e Salvatore
Segovia non Sigovia c.
Sicilia, m. c. Cicilia
Solmona, e Sulmona c.
Sorrento, e Surrento c.

T V

Tartaria, non Tarteria
Teano, e Tiano c.
Tiberio n. u.
Tobia n. u.
Tommaſo n. u.
Velletri, e Veletri c.
Venafro, e Venafri c.
Venezia, e Vinegia c.
Veneziano, Vineziano, e Viniziano
Vincenzo, e Vincenzio
Virgilio, e Vergilio

BIBLIOTECA NAZ. ROMA VITTORIO EMANUELE

MAG 20 B 158

Digitized by Google

Digitized by Google

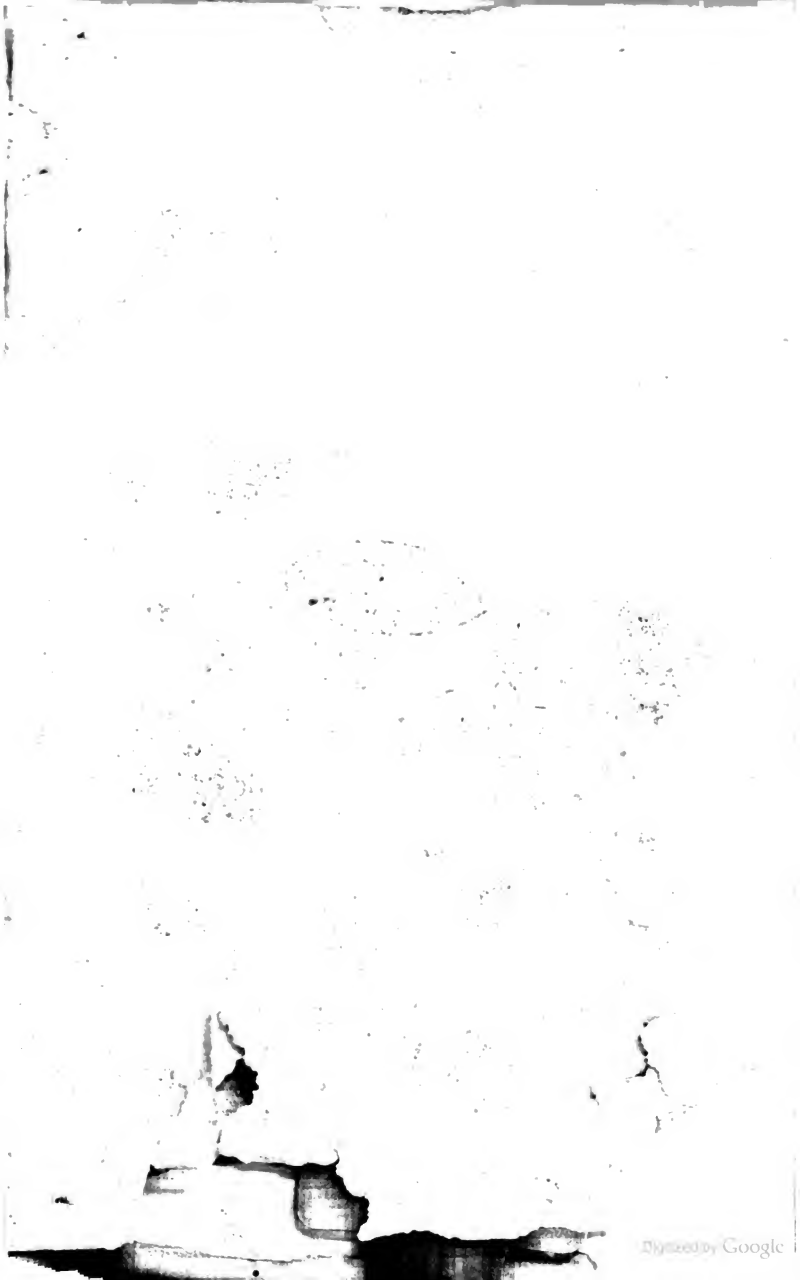
Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

BIBLIOTECA NAZ.
ROMA
VITTORIO EMANUELE

Digitized by Google


Digitized by Google

BIBLIOTECA NAZ
ROMA
V. VITTORIO EMANU

Digitized by Google

Digitized by Google